



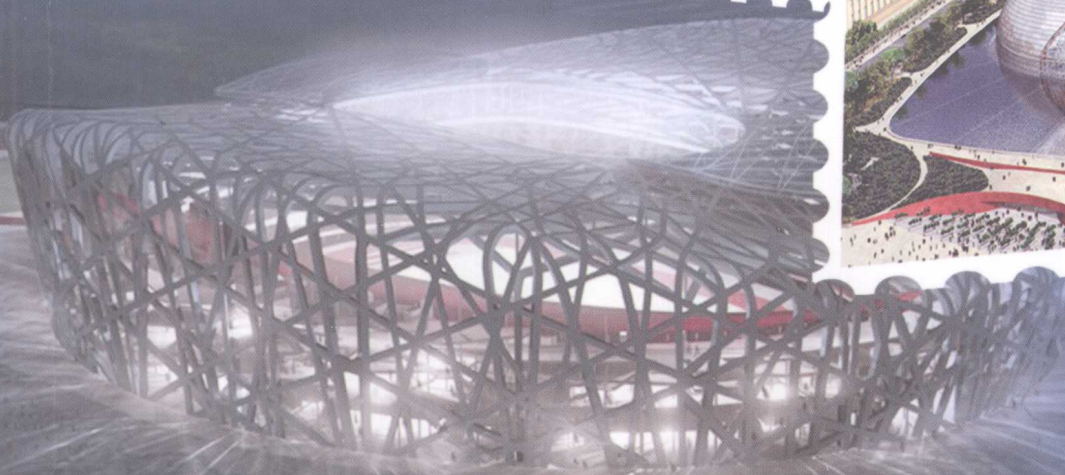
北大版海外汉语教材·基础教程系列

庄稼婴 张增增 编著

XINSHIJIAO

新视角

高级汉语教程 (上)



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



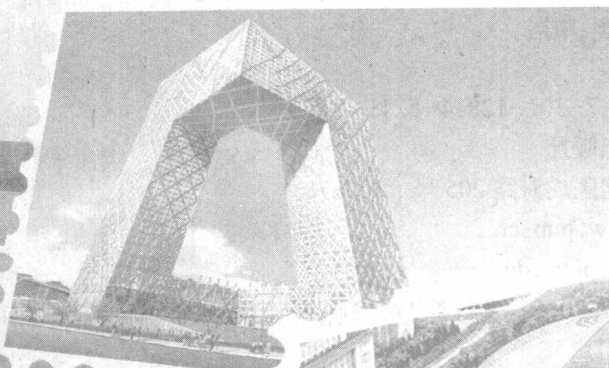
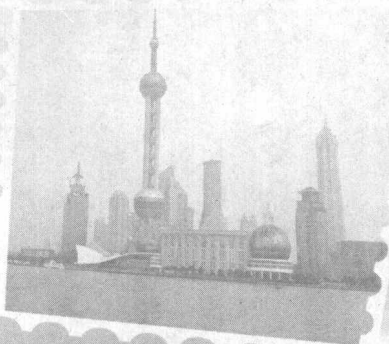
北大版海外汉语教材·基础教程系列

庄稼婴 张增增 编著

XINSHIJIAO

新视角

高级汉语教程 (上)



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



图书在版编目(CIP)数据

新视角：高级汉语教程（上）/庄稼婴，张增增编著. —北京：北京大学出版社，2007.10
（北大版海外汉语教材·基础教程系列）

ISBN 978-7-301-12814-5

I. 新… II. ①庄… ②张… III. 汉语—对外汉语教学—教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2007）第 155183 号

书 名：新视角——高级汉语教程（上）

著作责任者：庄稼婴 张增增 编著

责任编辑：欧慧英

责任制作：宝 宝 海 娟

封面设计：萨日娜

标准书号：ISBN 978-7-301-12814-5/H · 1853

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://www.pup.cn>

电子信箱：zpup@pup.pku.edu.cn

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 出版部 62754962 编辑部 62752028

印 刷 者：北京大学印刷厂

经 销 者：新华书店

889 毫米 × 1194 毫米 16 开本 17.75 印张 560 千字

2007 年 10 月第 1 版 2007 年 10 月第 1 次印刷

印 数：0001 ~ 3000 册

定 价：65.00 元（附 1 张 MP3）

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010-62752024

电子信箱：fd@pup.pku.edu.cn

前 言

《新视角——高级汉语教程》共分上、下两册。主要对象为汉语非母语的高年级学生，即在国外大学完成了两年汉语学习或完成了初、中级汉语学习的学生。

● 课本设计的理论基础：

本书编写的主要理论依据是：突出语言在沟通中的作用，强调内容（语义）在外语学习中的重要性。我们认为，学习语言的最终目的并非为了单纯掌握某种语法形式，而是为了表达思想，传递信息。第二语言习得的理论指出，具有丰富内容的语言有利于学生掌握外语，因为在理解内容的过程中，学生需要运用认知思维的深层信息处理机制，而启动深层信息处理机制恰恰是掌握一门语言、一种知识和技能的关键。通过用外语介绍新话题和新内容，能够提高学生的记忆、联想、理解、分类、分析和判断能力。与此同时，要提高语言水平，语言课不能只限于普通的日常话题，而应该扩展到不同知识领域的话题，让学生有机会接触正规、多样、复杂的语言现象。

基于上述理论本书的编写采用了以下原则，(1) 以内容为中心，(2) 语言教学围绕内容而进行。这一出发点有别于传统的外语教学。传统教学往往根据语言形式安排教学大纲，如哪些语法点、哪些词汇、哪些句型是学生必须掌握的，并由此决定教学内容与顺序，而以内容为主的外语教学则首先考虑内容，语言形式全然根据内容而定。这对学生掌握语言形式、语义、社会语言功能十分有益。

● 课本内容：

在选择课本内容时，我们将重点放在 21 世纪中国与世界的关系上。网络时代、经济全球化、新科技的发展、多元文化的互动改变了传统的生活方式、生产方式和思维方式。中国是国际社会的一部分。我们的课本也要反映这一发展和变化，即从不同视角、不同层面，采用横向和竖向比较来看待中国。我们选材的主要标准是内容的相关性和语言的合适性。由于本书是为外国学生而编写的，所选材料从不同视点来探究中国，了解中国，并利用学生原有的文化背景知识，逐步导入新内容、新视角。

本书分为上册和下册，每册包括五个话题（即单元）。每个单元有三篇与该主题相关的文章。

《新视角——高级汉语教程》

上册

- 第一单元：网络时代
- 第二单元：经济全球化
- 第三单元：环境保护
- 第四单元：教育
- 第五单元：就业

下册

- 第六单元：人口的迁移与文化影响
- 第七单元：人口政策与社会发展
- 第八单元：新的生活方式
- 第九单元：商业文化的渗透
- 第十单元：流行语与文化的变迁

◎ 课本结构：

课本设有两个主要人物，他们是在华留学的美国学生。每一单元开始的时候，通过他们与当地人民的对话，来介绍新话题，并串联不同的主题。

1. 单元热身活动（激活学生原有的语言和背景知识）
2. 单元介绍

单元介绍以对话的形式出现。在对话里，会提出一些问题，以此为该单元的内容做一个铺垫。

3. 语言材料的导入（三篇课文，均以地道语料为基础）

课文

[一、生词表
	二、语言注释
	三、语言练习

4. 单元补充练习（学生或教师可以根据教学需要，选用或全用。）

有四个附录。一为本书的录音文本，二为本书的练习参考答案，三为本书的生词总表，四为本书的语言注释索引。

● 语言练习：

本书的语言练习以交流为主，形式多样活泼，听说读写交融，便于课堂教学或自学。语言练习主要有以下几种形式：

1. 词汇练习：包括理解、分类、运用等各种方式。
2. 阅读理解练习：包括理解问题、选择题、讨论题、信息组合、信息分析、词汇运用、篇章连词运用、总结、评论等方式。
3. 听力练习：包括总结、理解、评论、讨论等方式。
4. 听说读写综合练习：注重理解、运用、分析、总结、判断等多方面能力的培养。

● 本书特点：

1. 注重内容的现时性、相关性、多样性和复杂性。
2. 所有课文都基于真实地道的语料。选用了政府文件、报刊文章、广告、公司介绍等各种原材料，以此来保证内容的准确和真实，并使语言运用更贴近中国现实生活。
3. 配有以交流为主，以学生为主，互动的多样性教学任务。教学活动综合了听说读写四项技能。

以上是关于教材编写和使用的一些说明。我们希望本书对您学习汉语或从事对外汉语的教学有所帮助。由于我们水平有限，错误难免。如果您在使用中发现问题，请不吝赐教。

● 编者简介：

庄稼婴博士，美国蒙特利国际研究学院教授兼中文项目主管。1983年起在美国高校执教汉语课程，曾任美国国际教育交流协会汉语项目主管。她参与过多项与外语教学相关的研究，包括课程设计、教材编写、在线教育、语言测试等，并已出版多部高年级汉语教学教材、多篇论文和多本专著。

张增增博士，1988年开始在美国高校从事汉语教学工作，现为美国蒙特利外语教学中心副教授。近几年来，她专职研究汉语教学大纲设计、汉语教材编写和语言测试工作，已出版大量汉语教学教材及多篇论文。

◎ 第一单元 网络时代 / Unit 1 E-Era / 1

热身活动 / Warm-up Activities / 2

对话 / Dialogue / 3

1.1 中国网民数突破1亿	6
1.2 中国的“博客革命”	22
1.3 网络时代: BT改变了生活	33

第一单元 补充练习 / 45

◎ 第二单元 经济全球化 / Unit 2 Economic Globalization / 53

热身活动 / Warm-up Activities / 54

对话 / Dialogue / 55

2.1 海尔公司在海外	58
2.2 洋快餐入乡随俗	70
2.3 全球化带来的两极分化	81

第二单元 补充练习 / 94

◎ 第三单元 环境保护 / Unit 3 Environment Protection / 99

热身活动 / Warm-up Activities / 100

对话 / Dialogue / 101

3.1 保护环境 以步代车	104
3.2 电子垃圾危害巨大	114
3.3 不吃野味不放炮 过个“绿色”春节	124

第三单元 补充练习 / 136

◎ **第四单元 教育 / Unit 4 Education / 143**

热身活动 / Warm-up Activities / 144

对话 / Dialogue / 144

4.1 家长忙学校急孩子累 教育切忌拔苗助长	147
4.2 外来学生超四分之一 北京教育难承“外源”	158
4.3 “实用”成了大学生的生活关键词	165

第四单元 补充练习 / 175

◎ **第五单元 就业 / Unit 5 Employment / 183**

热身活动 / Warm-up Activities / 184

对话 / Dialogue / 184

5.1 就业形势严峻，毕业生求职忙	187
5.2 跳槽是钥匙，但不是万能钥匙	198
5.3 养活自己永远是第一位的	208

第五单元 补充练习 / 219

◎ **录音文本 / Transcript of Audio Clips / 225**

◎ **练习参考答案 / Key to Language Exercises / 237**

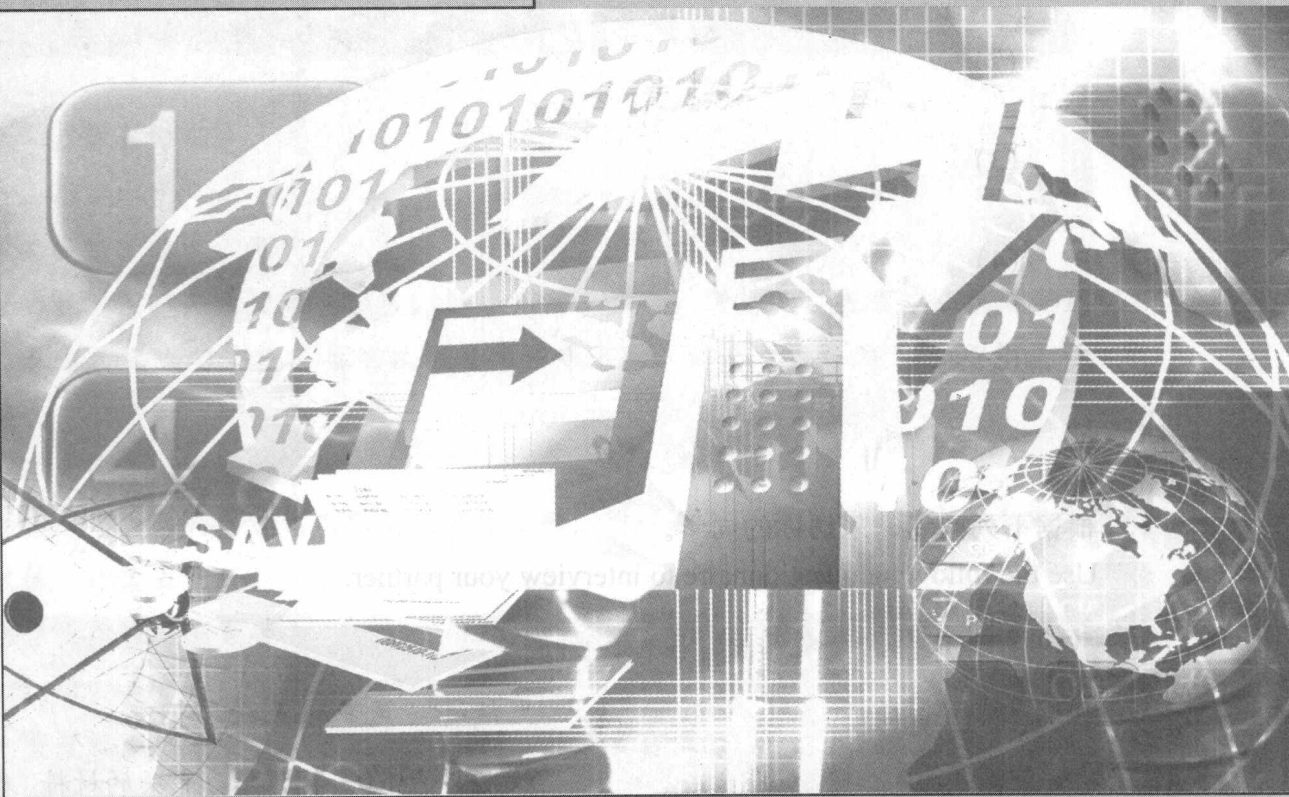
◎ **生词总表 / Vocabulary List / 268**

◎ **语言注释索引 / Index to Language Notes / 274**

第一单元

网络时代

Unit 1 E-Era



● 热身活动 Warm-up Activities

○ 结对对话

Paired discussion

1. 网络如何改变了我们的生活？请找出至少 5 个例子来说明。

How has the Internet changed our life? List, at least, five examples to demonstrate the change.

例如： (1) (2) (3) (4) (5)	以前不用网络 以前买东西要去商店	现在用网络 现在可以在网上买东西
--	---------------------	---------------------

2. 根据下列问卷，采访你的同学。

Use the following questionnaire to interview your partner.

(1) 你平均每天上网多长时间？	
(2) 你怎么上网？	电话线 宽带 无线 网吧
(3) 你上网做什么？	收发电子邮件 找跟学习有关材料 看新闻 买东西 玩电脑游戏 听音乐、看录像 下载音乐、录像、电影 下载软件 下载游戏 去聊天室聊天 写博客 做黑客 付账单 交男(女)朋友 其他
(4) 你觉得上网最大的好处是什么？	
(5) 你觉得上网有什么坏处吗？	

Dialogue 对话

汤姆和劳拉是美国某大学的学生，这个学年他们在北京留学。课间休息的时候，劳拉在校园里遇到了她的汉语辅导张明。

劳拉：张明，你去哪儿？

张明：我去买上网卡。

劳拉：你需要用上网卡上网吗？

张明：对。我们可以去系里的电脑房，但那儿僧多粥少，得排队，也可以去附近的网吧，但里边乱哄哄的。在父母家我倒是用宽带上网，但总不见得为了上网老往父母家跑吧？

劳拉：你不是有手提电脑吗？

张明：对啊，可我租的房子里只能用电话线上网，所以我去买张上网卡，这样上网费用比较低。你怎么上网？

劳拉：留学生宿舍里有宽带。

张明：哇，你们真幸福！你平时上网做什么？

劳拉：主要是收发电子邮件。有时候也在网上跟朋友聊天。

张明：你怎么聊天？通过打字吗？

劳拉：以前打字，现在我安了个摄像头，可以用视频在网上聊天了。这样比打电话更好，不但可以说话，还可以看到对方。你用即时通聊天吗？

张明：常用，不过还没安摄像头，听你这么一介绍，我周末得去中关村一趟，也去安一个。哎，你们宿舍有宽带，那下载电影电视应该很快吧？

劳拉：我有时候下载音乐，不过没下载过电影和电视。下载一个电影就是用宽带也得花很长时间吧？

张明：那是老皇历了。你听说过BT和电驴吗？这两个软件用的是点对点技术，所以下载速度特别快。

劳拉：什么是点对点技术？

张明：简单来说，你我不必像以前那样都去一个网站下载，我可以去一个网站把电影下载下来，你可以从我这儿下载去你那儿。现在啊，我周末一回家就下载，已经下载了二十多集最火的韩国电视连续剧。这样我不必每天等到晚上九点去看电视剧，而是什么时候想看就看，想看几集就看几集。

劳拉：哦，那等于买了一套DVD碟片。

- 张明：也可以这么说吧，不过比DVD更灵活更快，你可以只下载你需要看的那几集，而且这里刚放，网上就可以下载了，不用等。你在网上下载音乐是不是免费的？
- 劳拉：以前是，现在挺强调保护知识产权的，免费网站越来越少。我一般去苹果的iTunes音乐商店，下载一首歌99美分。
- 张明：中国也越来越重视保护知识产权了，不久免费网站大概也都不存在了。其实我也不在乎收费下载。不过人的心理就是这样，如果有两个网站提供同样的服务，一个免费，一个收费，多数人往往选择免费的。
- 劳拉：对，从免费到收费总有一个过程。哎，我告诉过你了吧？我开了一个博客，把在中国拍的照片和我的感受都贴在上边。昨天晚上我又贴了新的，顺便看了一下，已经有三百多人访问了我的博客。
- 张明：我也是你的读者之一。现在你成了网上作家了。
- 劳拉：作家是谈不上，不过博客真不错，不管你是有名的作家还是普通人，都可以平等自由地发表自己的意见。
- 张明：你说得对。网络让我们可以快速交流，还可以快速得到信息。现在简直不能想象生活中没有网络。哟，对不起，我得赶紧去买卡，待会儿还要去上课。
- 劳拉：好，再见。

生词表 Vocabulary List

1	僧多粥少	sēngduōzhōushǎo	固*	not enough to go around
2	乱哄哄（亂哄哄）	luàn hōnghōng	形	in noisy disorder
3	宽带（寬帶）	kuāndài	名	broadband
4	摄像头（攝像頭）	shèxiàngtóu	名	Webcam
5	视频（視頻）	shìpín	名	video conferencing
6	即时通（即時通）	jíshítōng	名	instant messenger
7	下载（下載）	xiàzài	动	download
8	老皇历（老皇曆）	lǎohuānglì	名	calendar of the past, old history, obsolete practice
9	电驴（電驢）	diānlǘ	名	EMule (a software)
10	火	huǒ	形	hot, popular

*“固”表示固定词组。

11	连续剧 (連續劇)	liánxùjù	名	TV series, serial radio or television play, soap opera
12	碟片	diēpiàn	名	disc
13	灵活 (靈活)	líng huō	形	nimble, agile, quick, flexible, elastic
14	强调 (強調)	qiǎngdiào	动	stress, emphasize, underline; emphasis
15	保护 (保護)	bǎohù	动	safeguard, protect, protection
16	知识产权 (知識產權)	zhīshì chǎnquān		intellectual property
17	在乎	zāihu	动	care about, mind, take to heart
18	选择 (選擇)	xuǎnzé	动	choose, opt, select, pick; choice, selection, option
19	过程 (過程)	guòchéng	名	course of events, process, procedures
20	博客	bókè	名	Blog, Web Log

Language Notes 语言注释

1 倒是 on the contrary

“倒是”是副词，常用来表示一种不同的意见。

倒是 is an adverb, often used to show a different opinion.

(1) 甲：听说杭州的春天很美。要是我去杭州，就一定要春天去。

乙：我倒是不在乎什么时候去，但我得找个朋友跟我一起去。

A: I heard Hangzhou is beautiful in the springtime. If I am going to Hangzhou, I will go in the spring.

B: I don't particularly care when to go, but I have to go with a friend.

(2) 那家饭店倒是不贵，可是服务不太好。

That restaurant is not expensive but its service is not that great.

▶ 用“倒是”完成下列对话。

Use 倒是 to complete the following dialogues.

(1) 甲：听说那个城市的天气不错。

乙：_____，可是生活费用比较高。

(2) 甲: 买衣服的时候, 你一定要买名牌吗?

乙: _____, 我在乎的是衣服合身不合身。

2 谈不上 not quite

“谈不上”是习惯用语, 意思是“不够(资格/标准)”。

谈不上 is an idiomatic expression, with the meaning of “not up to” or “not quite”.

(1) 她虽然谈不上是电脑专家, 但是很熟悉那个操作系统。

She cannot be considered as a computer expert but knows that operation system very well.

(2) 那座山谈不上是什么名山, 可是有些地方的风景非常美丽。

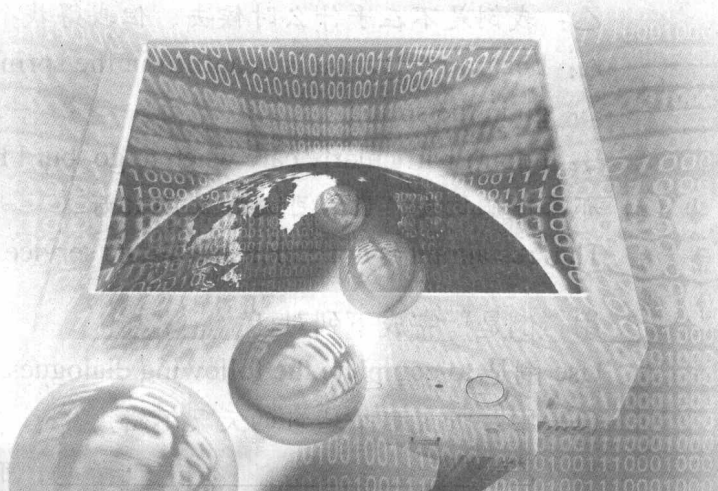
The mountain cannot be said to be a famous mountain, but it is beautiful in some parts.

1.1 中国网民数突破1亿

截至去年底, 中国上网用户总数突破了1亿, 为1.11亿人, 其中宽带上网人数达到6430万人。目前, 中国网民数和宽带上网人数均位居世界第二。

国家域名CN注册量首次突破百万, 达到109万, 成为国内用户注册域名的首选。上网计算机数达到4950万台, 网站数达到69.4万个。IP地址总数达到7439万个, 仅次于美国和日本, 位居世界第三。

根据中国互联网络信息中心(CNNIC)的调查, 中国上网情况在城乡、区域分布上存在明显差异: 一方面, 城乡之间网民数量及网民普及率差异巨大。中国城市网民大约有9168.6万人, 城市网民普及率为16.9%; 而同期乡村网民1931.4万人, 网民普及率仅为2.6%。乡村网民数量只是城市网民数量的1/5, 普及



率仅是城市网民普及率的1/6。另一方面，东部和中、西部发展差异较大。东部网民数占全国网民数的57.8%，超过了中部和西部网民数的总和。

在互联网使用方面，数据统计表明，18.2%的网民使用笔记本电脑上网，同比增长800多万人；网民平均每周上网15.9个小时，同比增加2.7小时，增幅为20.5%。报告首次统计了网民上网费用；结果显示2005年全国上网费用总规模已经超过1000亿元。

(根据《人民网》2006年1月17日的文章改写)

Vocabulary List 生词表

1	突破	tūpō	动	break through, make a breakthrough, break (limit)
2	截至	jiézhì	动	by (a specified time), up to
3	用户	yǒnghù	名	user, consumer, end-user, purchaser
4	均	jūn	副	without exception, all
5	位居	wèijū	动	locate at, stand
6	域名	yùmíng	名	domain name
7	注册 (註冊)	zhùcè	动	register, enroll formally in an organization, institute, or school
8	首次	shǒucì	名	for the first time
9	首选 (首選)	shǒuxuǎn	名	first choice
10	次于 (次於)	cìyú	动	second, next; sub-standard, inferior quality, order, ranking
11	互联网 (互聯網)	hūliánwǎng	名	Internet
12	信息	xìnxī	名	information, news, message
13	调查 (調查)	diàochā	动, 名	investigate, survey, investigation, inquiry
14	区域 (區域)	qūyù	名	region, zone, district, area, limit, scope, range

15	明显（明顯）	míngxiǎn	形	clear, obvious, evident, distinct
16	差异（差異）	chāyì	名	difference, discrepancy, diversity, divergence
17	普及率	pǔjílǜ	名	popularization rate, prevalent rate
18	巨大	jùdà	形	(of scale, amount) huge, tremendous, enormous, gigantic
19	总和（總和）	zǒnghé	名	sum, total, sum total
20	数据（數據）	shùjù	名	data
21	统计（統計）	tǒngjì	动, 名	statistics, census, add up, count
22	表明	biǎomíng	动	make known, make clear, state clearly, indicate
23	增幅	zēngfú	名	increased range
24	规模（規模）	guīmó	名	scale, scope, extent

语言注释 Language Notes

1 截至 up to

“截至”是书面语，意思是“到……为止”。

截至 is a written Chinese expression, with the meaning of “up till...” or “by the end of...”.

(1) 截至上月底，来华旅游人数超过了一百万。

The number of tourists to China exceeded 1 million by the end of last month.

(2) 截至去年底，那个区域新建了5条公路。

By the end of last year, five new highways were built in that region.

▶ 完成下列句子。

Complete the following sentences.

(1) 截至上个月底，_____。

(2) 截至今年第一季度，_____。

2 为 be

在书面语中，“为”可以用作动词，意思是“是”。

In written Chinese, 为 can be used as a verb and has the meaning of “to be”.

- (1) 截至去年底, 中国上网用户总数为 1.11 亿人。

By the end of last year, the number of Internet users in China was 111 million.

- (2) 乡村网民普及率为 2.6%。

The percentage of Internet users in the rural population was 2.6%.

- 用“为”改写下列句子。

Use 为 to rewrite the following sentences.

- (1) 一年来苏州旅游的人数是 100 万人。
-

- (2) 多数外国学生来华留学的目的是学习汉语。
-

3 均 all

在书面语中, “均”可以用作副词, 意思是“都”。

In written Chinese, 均 can be used as an adverb and has the meaning of “all”.

- (1) 目前, 中国网民数和宽带上网人数均位居世界第二。

Currently, China ranks at the world's second place in terms of Internet and broadband users.

- (2) 今年头三个月的进出口增幅均超过了去年同期。

Both import and export for the first three months of this year increased more than the same period of last year.

4 首 first

“首”的意思是“第一”。

首 has the meaning of “first”.

首次

第一次

首选

第一选择

首先

第一

5 仅 only

“仅”是副词, 意思是“只”、“只有”, 常用在书面语中。

仅 is an adverb, with the meaning of “only”. It is often used in written Chinese.

- (1) 这家公司仅成立了一年, 销售额就达到了 1000 万美元。

The company has only been established for a year, but its sales have already reached 10 million dollars.

- (2) 乡村的网民普及率仅为 2.6%, 还有巨大的发展空间。

The percentage of Internet users in the rural population is only 2.6%, which indicates a huge growth potential.